

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE; AZ: Aİ UYGUNLUQ BAYANNAMƏSİ; BG: ЕС ДЕКЛАРАЦИЈ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ; BIH: EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI; CZ: EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Ā.; DE: EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG; EE: ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON; ES: DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD; GR: ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ; HR: EU IZJAVA O SUKLADNOSTI; HU: EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT; IT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; LT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE; LV: ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA N; PT: DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE; RO: DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE; RS: Deklaracija o usaglašenosti; SI: IZJAVA EU O SKLADNOSTI; SK: EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.

### 1. Radio equipment

PL: Urządzenie radiowe; AZ: Radio cihazı; BG: Радио устройство; BIH: Radio uređaj; CZ: Rádiové zařízení; DE: Funkanlage; EE: Raadioseadmed; ES: Equipo radioeléctrico; GR: Ραδιοεξοπλισμός; HR: Radijski uređaj; HU: Rádióberendezés; IT: Apparecchiatura radio; LT: Radijo ryšio įrenginys; LV: Radioiekārta; PT: Equipamento de rádio; RO: Echipament radio; SI: Radijska oprema; SK: Rádiové zariadenie;

**861492 – EN: Wireless speaker**; PL: Głośnik bezprzewodowy; BG: Безжичен високоговорител; CZ: Bezdrátový reproduktor; DE: Kabelloser Lautsprecher; EE: Juhtmeta kõlar; ES: Altavoz inalámbrica.; GR: Ασύρματο ηχείο; HR: Bežični zvučnik; HU: Vezeték nélküli hangszóró; IT: Altoparlante senza fili; LT: Belaidis garsiakalbis; LV: Bezvadu skaļrunis; PT: Alto-falante sem fio; RO: Difuzor wireless; SI: Brežični zvočnik; SK: Bezdrôtový reproduktor;

### 2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

PL: Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela; AZ: İstehsalçının və ya onun səlahiyyətli nümayəndəsinin adı və ünvanı; BG: Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител; BIH: Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika; CZ: Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce; DE: Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten; EE: Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress; ES: Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado; GR: Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του; HR: Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika; HU: A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe; IT: Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato; LT: Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas; LV: Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese; PT: Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário; RO: Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat; RS: Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika; SI: Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika; SK: Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;

**PEPCO Poland Sp. z o.o., ul. Strzeszyńska 73A, 60-479 Poznań**

### 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

PL: Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta; AZ: Bu uyğunluq bayannaməsi yalnız istehsalçının məsuliyyəti altında verilir; BG: Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; BIH: Ova izjava o usklađenosti izdata je na isključivu odgovornost proizvođača; CZ: Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce; DE: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; EE: Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel; ES: La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; GR: Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; HR: Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača; HU: Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra; IT: La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante; LT: Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe; LV: Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; PT: A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; RO: Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului; RS: Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača; SI: Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec; SK: Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

### 4. Object of the declaration:

PL: Przedmiot deklaracji; AZ: Bayannamənin mövzusu; BG: Предмет на декларацията; BIH: Predmet izjave; CZ: Předmět prohlášení; DE: Gegenstand der Erklärung; EE: Deklareeritav toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti); ES: Objeto de la declaración; GR: Αντικείμενο της δήλωσης; HR: Predmet izjave; HU: A nyilatkozat tárgya; IT: Oggetto della dichiarazione; LT: Deklaracijos objektas; LV: Deklarācijas priekšmets; PT: Objeto da declaração; RO: Obiectul declarației; RS: Predmet deklaracije; SI: Predmet izjave; SK: Predmet vyhlásenia;



### 5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

PL: Opisyany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji; AZ: 4-cü bənddə təsvir edilən bayannamənin obyektini icmanın uyğunlaşdırma qanunvericiliyinə uyğundur; BG: Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация; BIH: Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice; CZ: Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství; DE: Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft; EE: Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustavate õigusaktidega; ES: El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente; GR: Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης; HR: Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje; HU: A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak; IT: L'oggetto della



dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione; **LT:** 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus; **LV:** Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.; **PT:** O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização; **RO:** Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare; **RS:** Predmet deklaracije opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Zajednice;; **SI:** Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno usklajeno zakonodajo Skupnosti;; **SK:** Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva:

**PL:** Dyrektywy; **EN:** Directives; **AZ:** Direktivlar; **BG:** Директиви; **BIH:** Direktive; **CZ:** Směrnice; **DE:** Richtlinien; **EE:** Direktiivid; **ES:** Directivas; **GR:** Οδηγίες; **HR:** Direktive; **HU:** Rendeletek; **IT:** Direttive; **LT:** Direktyvos; **LV:** Direktīvas; **PT:** Diretivas; **RO:** Directive; **SR:** Direktive; **SI:** Smernice; **SK:** Smernice:

2014/53/UE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2012/19/UE

## 6. References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

**PL:** Odwołania do jednoznacznych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność; **AZ:** İstifadə olunan müvafiq uyğunlaşdırılmış standartlara istinadlar və ya uyğunluğun elan edildiyi spesifikasiyalara istinadlar; **BG:** Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие; **BIH:** Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; **CZ:** Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje; **DE:** Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird; **EE:** Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehnilistele tingimustele, millele vastavust deklareeritakse; **ES:** Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad; **GR:** Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση; **HR:** Upute na primijenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost; **HU:** Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőséget nyilatkozatot tettek; **IT:** Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità; **LT:** Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos; **LV:** Norādes uz attiecīgajiem piemērojamiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība; **PT:** Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade; **RO:** Se declară trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea; **RS:** Upućivanje na relevantne usklađene standarde koji se koriste, ili reference na specifikacije u vezi sa kojima se deklarira usklađenost; **SI:** Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti; **SK:** Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

**PL:** normy; **EN:** standards; **AZ:** standartlar; **BG:** Правни норми; **BIH:** standardi; **CZ:** normy; **DE:** Rechtsnormen; **EE:** normid; **ES:** normas; **GR:** πρότυπα; **HR:** standardi; **HU:** szabványok; **IT:** ai sensi di norme giuridiche; **LT:** standartai; **LV:** standarti; **PT:** normas; **RO:** standarde; **SR:** standardi; **SI:** predpisi; **SK:** normy:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN 62479:2010  
EN 50663:2017  
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

### place and date of issue:

**PL:** Miejsce i data wydania; **AZ:** Ort und Datum der Ausstellung; **BG:** място и дата на издаване; **BIH:** Mjesto, datum; **CZ:** místo a datum vydání; **DE:** Ort und Datum der Ausstellung; **EE:** väljaandmise koht ja kuupäev; **ES:** Lugar y fecha de emisión; **GR:** όνομα, θέση υπογραφής; **HR:** mjesto i datum izdavanja; **HU:** név, beosztás aláírás; **IT:** luogo e data del rilascio; **LT:** išdavimo data ir vieta; **LV:** izdošanas vieta un datums; **PT:** ocal e data de emissão; **RO:** locul și data eliberării; **RS:** mesto i datum izdavanja; **SI:** kraj in datum izdaje; **SK:** miesto a dátum vydania;

Poznań 28.11.2023r.

### Signed for and on behalf of

**PL:** Podpisano przez lub w imieniu; **AZ:** adından imzalanmışdır; **BG:** Подписано за и от името на; **BIH:** Potpisao lično ili u ime; **CZ:** Podepsáno za a jménem; **DE:** Unterzeichnet für und im Namen von; **EE:** Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel); **ES:** Firmado por y en nombre de; **GR:** Υπογραφή για και εξ ονόματος; **HR:** Potpisano za i u ime; **HU:** A tanúsítványt a következő névben és megbízásból írták alá; **IT:** Firmato a nome e per conto di; **LT:** Už ką ir kieno vardu pasirašyta; **LV:** Parakstīts šādas personas vārdā; **PT:** Assinado por e em nome de; **RO:** Semnată în numele; **RS:** Potpisano za i u ime; **SI:** Podpisano za in v imenu; **SK:** Podpísané za a v mene;

PEPCO Poland Spółka z o.o.  
60-479 Poznań, ul. Strzeszyńska 73 A  
tel. 61 668 43 00  
NIP 782-21-31-157, REGON 639669292  
Marek Idziorek

Marek Idziorek

### Quality Control Specialist

**PL:** Specjalista ds. Kontroli Jakości; **AZ:** Keyfiyyətə Nəzarət Mütəxəssisi; **BG:** Специалист по контрол на качеството; **BIH:** Specijalist za kontrolu kvalitete; **CZ:** Specialista kontroly kvality; **DE:** Spezialist für Qualitätskontrolle; **EE:** Kvaliteedikontrolli spetsialist; **ES:** Especialista en control de calidad; **GR:** Ειδικός ποιοτικού ελέγχου; **HR:** Specijalist za kontrolu kvalitete; **HU:** Minőségellenőr; **IT:** Specialista Controllo Qualità; **LT:** Kokybės kontrolės specialistas; **LV:** Kvalitātes kontroles speciālists; **PT:** Especialista em Controlo de Qualidade; **RO:** Specialist de control al calității; **SR:** Specijalista za kontrolu kvaliteta; **SI:** Strokovnjak za nadzor kakovosti; **SK:** Špecialista kontroly kvality.